

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 93 (2002)

**Heft:** 21

**Rubrik:** Veranstaltungen = Manifestations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Veranstaltungen · Manifestations

Weitere Veranstaltungen finden Sie online / Pour d'autres manifestations: [www.sev.ch](http://www.sev.ch), [www.strom.ch](http://www.strom.ch)

## Kontakte Electrosuisse und VSE / contacts Electrosuisse et AES

ACY: yeliz.aciksoez@strom.ch, Tel. 01 226 51 47  
 ANC: christine.andres@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 23  
 BIT: toni.biser@strom.ch, Tel. 01 226 51 46  
 BLW: wilfried.blum@strom.ch, Tel. 01 226 51 22  
 CHF: francine.chavanne@electrosuisse.ch, Tel. 021 312 66 96  
 CIG: cigre@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 83  
 ETG: etg@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 39  
 HAR: ruth.haemmig@strom.ch, Tel. 01 226 51 11  
 HUM: martina.huber@strom.ch, Tel. 01 226 51 23  
 ITG: itg@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 39

KND: daniela.kneubuehler@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 75  
 LEU: ueli.lerchmueller@strom.ch, Tel. 01 226 51 45  
 LUH: hilda.lutz@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 80  
 MER: regula.menzinger@strom.ch, Tel. 01 226 51 21  
 MOR: ruth.moser@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 12 96  
 PAC: charles.pachoud@electrosuisse.ch, Tel. 021 312 66 96  
 SCH: claudia.schnetzler@strom.ch, Tel. 01 226 51 38  
 STR: www.strom.ch  
 VEM: marius.vez@electrosuisse.ch, Tel. 021 312 66 96

## Electrosuisse

FMF Weiterbildung für BetriebssanitärInnen (2 Tage)	16.+17.10./ 11.+12.11.02 Fehraltorf	KND
Workshop NIN: Inhalte der Norm (1 Tag)	22.10.02 Fehraltorf	MOR
Workshop Messen: Inbetriebnahme, Störungssuche, Erstprüfung nach NIN 2000 – Aufgaben aus der Praxis (2 Tage)	23./30.10.02 Fehraltorf	KND
Schulung für innerbetriebliche Installationsarbeiten nach NIV Art. 13 (5 Tage)	24./25.10./4./5./14.11.02;15./16./22./23./29.01., 26./27.08./2./3./9.09.03 Fehraltorf	MOR
FMF Herzmassage Refresherkurs (1 Tag)	24.10./20.11.02 Fehraltorf	KND
Die Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG	29.10.02 Fehraltorf	MOR
Elektrobiologie III – Auswertung der Messungen elektrischer und elektromagnetischer Felder (1 Tag)	29.10.02/18.6.03/2.12.03 Fehraltorf	MOR
Sicherer Umgang mit Elektrizität SIUMEL (1 Tag)	31.10.02 Fehraltorf	KND
Erden, Potentialausgleich, Erderleitsätze SEV 4113 (1 Tag)	02.11.2002 Fehraltorf	MOR
Kurs Stückprüfung Schaltgerätekombinationen (1/2 Tag)	5.11.02 Fehraltorf	MOR
Giornata d'informazione per i responsabili e incaricati dell'esercizio di impianti elettrici	5.11.02 Lugano	KND
Elektrobiologie I – Grundkurs (1 Tag)	6.11.02/ 15.05./ 4.11.03 Fehraltorf	MOR
FMF Grundausbildung für Cardio-Pulmonale-Reanimation mit Frühdefibrillation (1 Tag)	7.11.02 Fehraltorf	KND
Seminaire NIBT pratique et mesures électrotechniques	7.11.02 Lausanne	VEM
Seminar Erden, Potenzialausgleich, Erdungsleitsätze SEV 4113 (1 Tag)	12.11.02/ 10.04./ 30.10.03 Fehraltorf	MOR
Arbeiten unter Spannung AuS in der Hausinstallation (2 Tage)	13./19.11.02 Fehraltorf	KND
Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen TSK, PTSK, 1. Kurstag	14.11.02 Fehraltorf	MOR
Schulung NIV 2002: Niederspannungs-Installationsverordnung – Inhalte der NIV Theorie	18.11.02 Fehraltorf	KND
Séminaire de formation électrotechnique pour personnes instruites	19.11.02 Lausanne	CHF
Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen TSK, PTSK, 2. Kurstag	20.11.02 Fehraltorf	MOR
Séminaire EN 60439	21./22.11.02 Lausanne	PAC
Forum NIN 2000	21.11.02 Bern, 27.11.02 Zürich	KND
Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen TSK, PTSK, 3. Kurstag	26./28.11.02 Fehraltorf	MOR
Séminaire NIBT Compact	26.11.02 Lausanne	VEM
Schulung NIV 2002: Niederspannungs-Installationsverordnung – NIV-Messseminar	28.11.02 Fehraltorf	KND
FMF Grundausbildung für BetriebssanitärInnen (5 Tage)	2.-6.12.02 Fehraltorf	KND
Elektrobiologie II – Messpraktikum und Hochfrequenz (1 Tag)	3.12.02; 27.05.; 20.11.03 Fehraltorf	MOR
Workshop NIN CD-ROM Vertiefung (1 Tag)	4.12.02 Fehraltorf	MOR
Schulung NIV 2002: Niederspannungs-Installationsverordnung – WK für Kontrolleure	13.12.02 Fehraltorf	KND
Universelle Kommunikationsverkabelung. Nach ISO/IEC 11801/EN 50173:2002 Richtig installiert und betrieben	16.1.03 Zürich	LUH
Séminaire de mesures OIBT	4.2.03 Lausanne	CHF
Sicherer Umgang mit Elektrizität	18.2./26.8.03 Fehraltorf	KND
Arbeiten unter Spannung	26.2.+4.3./15.+22.5./20.+ 27.10.03 Fehraltorf	KND
Schulung für Anschlussarbeiten nach Art. 15 NIV (5 Tage)	5./6./12./13./29.3. + 28./29./10./5./6./11.11.03 Fehraltorf	MOR
Séminaire pour l'obtention de l'autorisation selon art. 13 OIBT	12./13./25./26.3.03 Lausanne	CHF
Instandhaltung und Prüfung elektrischer Geräte Kurs (1 Tag)	2.04./13.11.03 Fehraltorf	MOR
Schaltgerätekombinationen EMV-Problemlösungen in der Praxis, Kurs (2 Tage)	14./21.05.03 Fehraltorf	MOR
119. (ordentliche) Generalversammlung von Electrosuisse	22.5.03 Zürich	LUH
119e Assemblée générale (ordinaire) d'Electrosuisse		

## ETG und/et ITG: Fachgesellschaften / Sociétés spécialisées

IT-Security in der Praxis	17.10.02 Biel	ITG
Strombegrenzung – Limitation de courant	22.10.02 Zürich	ETG
.Net auf den Punkt gebracht	6.11.02 Zürich	ITG
Wettbewerb versus Sicherheit in der Stromversorgung	7./8.11.02 Wien	ETG
CIGRE: Informationsnachmittag	14.11.02 Zürich	CIG
Easy Configuration	6.3.03 Rapperswil	ITG

## VSE/AES

Schulkoordinatoren-Tagung	24./25.10.02 Rathausen	MER
VSE-Fachtagung: Kosten und Preise im Netz	7./8.11.02 Chur, 14./15.11.02 Olten, 28./29.11.02 Zürich, 3./4.12.02 Thun, 12./13.12.02 Zürich	STR
Branchenkunde Elektrizität für Lehrlinge: Modul 1a Allgemeines (1 Tag)	25.11.02 Baden, 28.11.02 Bern	ACY
Branchenkunde Elektrizität für Lehrlinge: Modul 3a Energie-Handel (1 Tag)	26./29.11.02 Emmen/LU	ACY
Branchenkunde Elektrizität für Lehrlinge: Modul 2a Produktion, Verteilung (1 Tag)	2./11.12.02 Baden	ACY
Methode für Arbeiten unter Spannung	6.12.02 Zürich	BIT
VSE-Fachtagung: Neue Prozesse im Markt	4./5.2.03 Chur, 11./12.2.03 Zürich, 18./19.2.03 Zürich, 25./26.2.03 Olten, 4./5.3.03 Thun	STR
VSE-Assistentinnen-Seminar	22./23.5.03 Murten	MER
VSE-Jubilarefeier	28.6.03 Interlaken	STR
113. (ordentliche) Generalversammlung VSE	2.10.03 Luzern	LEU
113e Assemblée générale (ordinaire) de l'AES		
VSE-Symposium 2003	2./3.10.03 Luzern	BLW

## Schweiz/Suisse

### • Neueinträge/Nouvelles insertions

• Tagung: Betriebliche Gesundheitsförderung und Stressprävention	21./22.10.02 Bern	SUVA/SECO, Luzern, Tel. 041 419 59 10, <a href="http://www.suva.ch">www.suva.ch</a>
SAQ Herbsttagung: Innovation und Verbesserung als Motor des Fortschrittes	29.10.02 Zürich	SAQ, Olten, Tel. 062 205 45 45, <a href="mailto:r.pitari@saq.ch">r.pitari@saq.ch</a>
Syposium on Privacy and Security	30./31.10.02 Zürich	Stiftung für Datenschutz und Informationssicherheit, SDI, Basel, Tel. 061 270 17 70, <a href="http://www.privacy-security.ch">www.privacy-security.ch</a>
• Forum International d'Urbistique 2002	14./15.11.2002 Martigny	CREM, Martigny, Tel. 027 721 25 42, <a href="http://www.crem.ch">www.crem.ch</a>
Swisstech 2002: Your procurement platform	19.-22.11.02 Basel	Swisstech 2002 Messe Basel, Basel, Tel. 061 686 20 20, <a href="http://www.swisstech2002.com">www.swisstech2002.com</a>
Swissbau	21.-25.1.03 Basel	MCH Messe Basel AG, Tel. 058 206 20 20, <a href="http://www.swissbau.ch">www.swissbau.ch</a>
EMC Zurich 03: 15th International Zurich Symposium & Technical Exhibition on electromagnetic compatibility	18.-20.2.03 Zürich	ETH, Zürich, Tel. 01 632 27 93, <a href="http://www.emc-zurich.ch">www.emc-zurich.ch</a>

## Ausland/Etranger

### • Neueinträge/Nouvelles insertions

Vernetzte Antriebe – Dezentrale und Integrierte Antriebe, Kommunikation auf Feld- und Leitebene	22./23.10.02 Dresden	VDE, D-Frankfurt/Main, Tel. +49 69 6308 275, <a href="http://www.vde.com/vernetzteantriebe">www.vde.com/vernetzteantriebe</a>
Wettbewerb versus Sicherheit in der Stromversorgung	7./8.11.02 Wien	OVE/OGE, A-Wien, <a href="http://www.ove.at">www.ove.at</a>
Deutscher Wasserstoff-Energetag 2002	12.-14.11.02 Essen	Freesen&Partner GmbH, Düsseldorf, Tel. +49 211-687858-0, <a href="http://www.dh2e.de">www.dh2e.de</a>
Workshop: Renewables, Distributed Generation	26./27.11.02 Brüssel	Eurelectric, B-Brüssel, Tel. +32 2 515 10 00, <a href="http://www.eurelectric.org">www.eurelectric.org</a>
• Fachtagung: SAP BW-Einsatz im technischen Umfeld	4.-5.12.02 Potsdam	T.A. Cook, Berlin, Tel. +49 30 88 43 07-0, <a href="http://www.tacook.com">www.tacook.com</a>
Haus Energie Umwelt	16.-19.1.03 Karlsruhe	Mesago, D-Stuttgart, Tel. +49 711 61946-0, <a href="http://www.mesago.de">www.mesago.de</a>
Embedded Systems 2003	4.-6.2.03 Stuttgart	Mesago, D-Stuttgart, Tel. +49 711 61946 0, <a href="http://www.mesago.de">www.mesago.de</a>

## Kurse und Vorträge / Cours et conférences

### • Neueinträge/Nouvelles insertions

LON-Systemintegratorenkurs: Grundlagen, Projektierung, Installationswerkzeuge + praktische Übungen	4.-8.11.02 Thun	LonTech, Thun, Tel. 033 223 00 85, <a href="http://www.lontech.ch">www.lontech.ch</a>
• Energiewirtschaftliches Kolloquium	7.11./21.11./5.12./19.12.02/16.1/30.1.03 Zürich	CEPE, Zürich, Tel. 01 632 06 50, <a href="http://www.cepe.ethz.ch">www.cepe.ethz.ch</a>
GIS-Seminar: Integrale Planungs-, Netzinformations- und Vermessungslösungen	11.11.02 Bern, 12.11.02 Zürich, 13.11.02 Luzern	Geocom AG, Burgdorf, Tel. 034 428 30 30, <a href="http://www.geocom.ch">www.geocom.ch</a>
Lancierung des 6. Rahmenprogramms für Forschung und technologische Entwicklung der Europäischen Union in der Schweiz	6.12.02 Bern	Bundesamt für Bildung und Wissenschaft, Bern, Tel. 031 322 64 97, <a href="http://www.konferenz6FRP.ch">www.konferenz6FRP.ch</a>
Informatik-Kurse und -Seminare zum Thema Web Services, Cobra, Informatikmanagement	laufend div. Orte	ETH, Zürich, Departement Informatik, Tel. 01 632 72 06, <a href="http://www.inf.ethz.ch/fbkurse">www.inf.ethz.ch/fbkurse</a>
Kurse in Mikrotechnologie	laufend div. Orte	FSRM, Neuchâtel, Tel. 032 720 09 00, <a href="http://www.fsrn.ch/cours.html">www.fsrn.ch/cours.html</a>
Journées des technologies de l'information et de la communication	selon programme Fribourg	Ecole d'ingénieurs et d'architectes de Fribourg, Fribourg, <a href="http://www.eif.ch/telecom/seminaires">www.eif.ch/telecom/seminaires</a>
Kurse über Technik – Wirtschaft – Soziales «VoIP, communication mobile, etc.»	gemäss Programm Olten selon programme Bern	FHSO, Solothurn, Tel. 062 286 01 26, <a href="http://www.fhso.ch">www.fhso.ch</a> eduswiss, Berner Fachhochschule, Tel. 024 423 22 99, <a href="http://www.eduswiss.ch">www.eduswiss.ch</a>
Cours de formation en matière de qualité	selon programme, divers lieux	Haute Ecole Vaudoise, Lausanne, Tel. 021 316 98 51, <a href="http://www.hev.ch/fc">www.hev.ch/fc</a>

## Call for Papers

• Jicable 03: 6th International Conference on Insulated Power Cables – Submission of abstracts	15.11.02 Paris	SEE France, Paris, <a href="mailto:jicable@see.asso.fr">jicable@see.asso.fr</a>
• 2nd European PEFC Forum	30.11.02 Luzern	European Fuel Cell Forum, Oberrohrdorf, <a href="http://www.efcf.com">www.efcf.com</a>